#### 新加坡武术龙狮总会 新加坡体育理事会

# Sport Singapore X Singapore Wushu Dragon and Lion Dance Federation 2024年 Pesta Sukan-Wushu 锦标赛

### Pesta Sukan – Wushu Championship 2024

#### 竞赛项目与规则

#### **Events and Rules for Competition**

#### 目录 CONTENT PAGE

- 1. 竞赛项目 Competition Events
- 2. 参赛注意事项 Notes on Entry of Competition
- 3. 竞赛分组 Competition Grouping
- 4. 竞赛时间 Competition Time
- 5. 名次录取 Ranking Admission
- 6. 上诉 Appeal
- 7. 纪律处罚 Disciplinary action
- 8. 竞赛细则 Competition Details
- 9. 裁判长评分调整 Head Judge's Score Adjustment
- 10.国际竞赛器械规格,必须配合国际要求 Competition Equipment Specifications meeting International Requirements
- 11.参赛服装规格,必须配合国际要求 Attire Specifications meeting International Requirements
- 12.附则 By-laws

比赛日期: 2024年07月19日至22日

Date of Competition: 19th to 22nd July 2024

时间: 下午 6 点至晚上 10 点 (周内)

上午9点至晚上10点(周末)

Time: 6pm to 10pm (Weekdays)

9am to 10pm (Weekends)

地点: 立达 ActiveSG 体育馆

Venue: ActiveSG Delta Sports Hall

武术联系: 电邮 nwsc@wuzong.com

Wushu Contact: Email

#### **Competition Fee:**

Young Children & Children Category

Junior to Middle-aged Category

Senior & Elderly Category (Age 55 and above)

\$10/pax/event (maximum of 3 events)\*

\$15/pax/event (maximum of 3 events)\*

\$5/pax/event (maximum of 3 events)\*

\**Note*: Any further events (after three events) will be forfeited, and no refund will be given. Please see article 2a for specifications.

报名截止日期: 2024年6月3日 Deadline for Registration: 3<sup>rd</sup> June 2024

1.	竞赛项目 Competitive Events									
Y	幼儿组:7岁或以下									
	出生于2017年1月1日或之后									
	Young Children Category: 7 years old and below									
	Individuals born on 1 <sup>st</sup> January 2017 and later									
	代号 项目   Code Event   Y 五步拳   * 须以左右方向演练两次,服装可依照传统规则 * To perform routine in different directions twice, may follow traditional costume rules									
A	儿童组: 11 岁或以下									
	出生于2013年1月1日或之后									
	Children Category: 11 years old and below									
	Individuals born on 1st January 2013 and later									

								_
	代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
	Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
	A1-1	3段南拳						
	10.1	e Eu → ★	1 4 2 2	~ CH 1/ 44.	1422	e Eu	12.4	~ CH TV TP
	A2-1	5段南拳	A2-2	5段长拳	A2-3	5段刀术	A2-4	5 段枪术
	A2-5	5 段剑术	A2-6	5 段棍术				
В	出生于 Junior (	: 12 岁至 14 岁 2010 年 1 月 1 Category: 12 to uals born betw	14 years	old		ember 2012		
	代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	. 项目
	Code	Event	Code	Event	Code		Code	
	B1-1	5 段南拳	B1-2	5段长拳	B1-3	5 段刀术	B1-4	5段枪术
	B1-5	5 段剑术	B1-6	5 段棍术		·	<b>.</b>	
				1		1		
	B3-1	第二套长拳	B3-2	第二套刀术	B3-3	第二套枪	术 B3-4	1 第二套剑术
	B3-5	第二套棍术						
	Youth (	Potogory: 15 to	10					
	Individ	uals born betw			d 31 <sup>st</sup> Dec	ember 2009		
	Individu 代号				d 31 <sup>st</sup> Dec	ember 2009 项目	│ 代号 │	
		uals born betw	een 1 <sup>st</sup> Jai	nuary 2006 and			代号 Code	项目 Event
	代号	uals born betw 项目	een 1 <sup>st</sup> Jan 代号	nuary 2006 and 	代号	项目		
	代号 Code	项目 Event	een 1 <sup>st</sup> Jar 代号 Code	nuary 2006 and 项目 Event	代号 Code	项目 Event	Code	Event
	代号 Code C3-1 C3-5	项目 Event 第二套长拳 第二套棍术	代号 Code C3-2	muary 2006 and 项目 Event 第二套刀术	代号 Code C3-3	项目 Event 第二套枪术	Code C3-4	Event 第二套剑术
	代号 Code C3-1 C3-5	项目 Event 第二套长拳 第二套棍术	代号 Code C3-2	<b>项目 Event</b> 第二套刀术	代号 Code C3-3	项目 Event 第二套枪术 第一套刀术	Code   C3-4   C4-4	Event 第二套剑术 第一套枪术
	代号 Code C3-1 C3-5	项目 Event 第二套长拳 第二套棍术	代号 Code C3-2	muary 2006 and 项目 Event 第二套刀术	代号 Code C3-3	项目 Event 第二套枪术	Code C3-4	Event 第二套剑术
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5	项目 Event 第二套长拳 第二套棍术	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6	### ### ### ### ### ### #############	代号 Code C3-3	项目 Event 第二套枪术 第一套刀术	Code   C3-4   C4-4	Event 第二套剑术 第一套枪术
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5	### ### ### ### #####################	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6	### ### ### ### ### ### #############	代号 Code C3-3	項目 Event 第二套枪术 第一套刀术 第一套南刀	Code   C3-4   C4-4	Event 第二套剑术 第一套枪术
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5	明日 Event 第二套长拳 第二套棍术 第一套南拳 第一套剑术 无年齢限制 ategory: No ag	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6	muary 2006 and 项目 Event 第二套刀术 第一套长拳 第一套根术  on	代号 Code C3-3 C4-3 C4-7	<b>项目 Event</b> 第二套枪术 第一套刀术 第一套南刀 <b>项目</b>	Code C3-4 C4-4 C4-8	第二套剑术 第一套枪术 第一套南棍
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5 公开组: Open C	の 「所見 Event 第二套长拳 第二套棍术 第一套南拳 第一套剑术 <b>无年齢限制</b> ategory: No ag	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6 代号	### ### ### ### ### ### ### ### #### ####	代号 Code C3-3 C4-3 C4-7	<b>项目 Event</b> 第二套枪术 第一套刀术 第一套南刀 第一套南刀	Code C3-4 C4-4 C4-8	第二套剑术 第一套枪术 第一套南棍
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5 公开组: Open C	明日 Event 第二套长拳 第二套棍术 第一套南拳 第一套剑术 第一套会 第一套会 第一套会 第一套会 第一套会 第一套会 第二套配 第一套会 第二套配 第一套会 第二套配 第一套会 第二套配 第一套会 第二套配 第一套会 第二套配 第二套的 第二套的 第二套的 第二套的 第二套的 第二套的 第二套的 第二套的	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6	muary 2006 and 项目 Event 第二套刀术 第一套长拳 第一套棍术  on 项目 Event	代号 Code C3-3 C4-3 C4-7	<b>项目 Event</b> 第二套枪术 第一套刀术 第一套南刀 <b>项目 Event</b>	Code C3-4 C4-4 C4-8	Event         第二套剑术         第一套枪术         第一套南棍         项目         Event
D	代号 Code C3-1 C3-5 C4-1 C4-5 公开组: Open C	「項目 Event 第二套长拳 第二套棍术  第一套南拳 第一套剑术      「本のでは、No age」  本は、のでは、T年齢限制 は、Ategory: No age」  では、T年齢による。  本は、T年齢による。  本は	代号 Code C3-2 C4-2 C4-6	muary 2006 and 项目 Event 第二套刀术 第一套长拳 第一套棍术  on 项目 Event	代号 Code C3-3 C4-3 C4-7	<b>项目 Event</b> 第二套枪术 第一套刀术 第一套南刀 <b>项目 Event</b>	Code C3-4 C4-4 C4-8	Event         第二套剑术         第一套枪术         第一套南棍         项目         Event

E 太极乐龄组(规定套路): 55 岁或以上

出生于 1969年 12月 31 日或之前

Taiji Senior Category (Compulsory Routines): 55 years old and above

Individuals born on 31st December 1969 and earlier

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
E1-1	24 式太极拳	E1-2	32 式太极剑	E1-3	42 式太极拳	E1-4	42 式太极剑

个人单项传统套路(详细注明套路名称)

**Individual Traditional Routine (To state routine name)** 

T1 幼儿组: 7岁或以下

出生于 2017年1月1日或之后 Junior: 7 years old and below

Individuals born on 1st January 2017 and later

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T1-1	长拳	T1-2	南拳	T1-3	象形拳	T1-4	八卦掌,八极拳, 形意拳
T1-5	咏春拳	T1-6	杨式太极拳	T1-7	陈式太极拳	T1-8	孙式太极拳
T1-9	武式太极拳	T1-10	吴式太极拳	T1-11	其他太极拳	T1-12	其他内家拳类
T1-13	短器械	T1-14	长器械	T1-15	双器械	T1-16	软器械(单/双)
T1-17	杨式太极剑	T1-18	陈式太极剑	T1-19	其他太极剑	T1-20	杨式太极刀
T1-21	陈式太极刀	T1-22	太极短器械	T1-23	太极软器械	T1-24	太极双器械
T1-25	太极长器械	T1-26	其他内家短/ 双器械	T1-27	其他内家长 器械		

T2 儿童组: 8 岁至 12 岁

出生于 2012 年 1 月 1 日至 2016 年 12 月 31 日之间

Children Category: 8 to 12 years old

Individuals born between 1st January 2012 and 31st December 2016

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T2-1	长拳	T2-2	南拳	T2-3	象形拳	T2-4	八卦掌,八极拳, 形意拳
T2-5	咏春拳	T2-6	杨式太极拳	T2-7	陈式太极拳	T2-8	孙式太极拳
T2-9	武式太极拳	T2-10	吴式太极拳	T2-11	其他太极拳	T2-12	其他内家拳类
T2-13	短器械	T2-14	长器械	T2-15	双器械	T2-16	软器械(单/双)
T2-17	杨式太极剑	T2-18	陈式太极剑	T2-19	其他太极剑	T2-20	杨式太极刀
T2-21	陈式太极刀	T2-22	太极短器械	T2-23	太极软器械	T2-24	太极双器械
T2-25	太极长器械	T2-26	其他内家短/	T2-27	其他内家长		
	八似闪石		双器械		器械		

T3 | 少年组: 13 岁至 17 岁

出生于 2007年1月1日至 2011年12月31日之间

	Teenage Category: 13 to 17 years old Individuals born between 1 <sup>st</sup> January 2007 and 31 <sup>st</sup> December 2011												
	代号   项目   代号   项目   代号   项目   代号   项目     Code   Event   Code   Event   Code   Event												
	T3-1	长拳	T3-2	南拳	Т3-3	象形拳	T3-4	八卦掌,八极拳, 形意拳					
	T3-5	咏春拳	T3-6	杨式太极拳	T3-7	陈式太极拳	T3-8	孙式太极拳					
	T3-9	武式太极拳	T3-10	吴式太极拳	T3-11	其他太极拳	T3-12	其他内家拳类					
	T3-13	短器械	T3-14	长器械	T3-15	双器械	T3-16	软器械(单/双)					
	T3-17	杨式太极剑	T3-18	陈式太极剑	T3-19	其他太极剑	T3-20	杨式太极刀					
	T3-21	陈式太极刀	T3-22	太极短器械	T3-23	太极软器械	T3-24	太极双器械					
	T3-25	太极长器械	T3-26	其他内家短/ 双器械	T3-27	其他内家长 器械							
T4	青年组:	18岁至35岁											
	出生于	1989年1月1	日至 200	6年12月31日	之间								
		Category: 18 to als born betw	•	s old anuary 1989 and	31st Dec	cember 2006							
	代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目					

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T4-1	长拳	T4-2	南拳	T4-3	象形拳	T4-4	八卦掌,八极拳, 形意拳
T4-5	咏春拳	T4-6	杨式太极拳	T4-7	陈式太极拳	T4-8	孙式太极拳
T4-9	武式太极拳	T4-10	吴式太极拳	T4-11	其他太极拳	T4-12	其他内家拳类
T4-13	短器械	T4-14	长器械	T4-15	双器械	T4-16	软器械(单/双)
T4-17	杨式太极剑	T4-18	陈式太极剑	T4-19	其他太极剑	T4-20	杨式太极刀
T4-21	陈式太极刀	T4-22	太极短器械	T4-23	太极软器械	T4-24	太极双器械
T4-25	太极长器械	T4-26	其他内家短/	T4-27	其他内家长		
			双器械		器械		

T5 中年组: 36 岁至 54 岁

出生于1970年1月1日至1988年12月31日之间

Middle-aged Category: 36 to 54 years old

Individuals born between 1st January 1970 and 31st December 1988

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T5-1	长拳	T5-2	南拳	T5-3	象形拳	T5-4	八卦掌,八极拳 形意拳
T5-5	咏春拳	T5-6	杨式太极拳	T5-7	陈式太极拳	T5-8	孙式太极拳
T5-9	武式太极拳	T5-10	吴式太极拳	T5-11	其他太极拳	T5-12	其他内家拳类
T5-13	短器械	T5-14	长器械	T5-15	双器械	T5-16	软器械(单/双)
T5-17	杨式太极剑	T5-18	陈式太极剑	T5-19	其他太极剑	T5-20	杨式太极刀
T5-21	陈式太极刀	T5-22	太极短器械	T5-23	太极软器械	T5-24	太极双器械
T5-25	太极长器械	T5-26	其他内家短/ 双器械	T5-27	其他内家长 器械		
咨泌细.	55 岁至 60 岁						

T6 | 资深组: 55 岁至 69 岁

#### 出生于 1955年1月1日至 1969年12月31日之间

Senior Category: 55 to 69 years old

Individuals born between 1st January 1955 and 31st December 1969

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T6-1	长拳	T6-2	南拳	T6-3	象形拳	T6-4	八卦掌,八极拳, 形意拳
T6-5	咏春拳	T6-6	杨式太极拳	T6-7	陈式太极拳	T6-8	孙式太极拳
T6-9	武式太极拳	T6-10	吴式太极拳	T6-11	其他太极拳	T6-12	其他内家拳类
T6-13	短器械	T6-14	长器械	T6-15	双器械	T6-16	软器械(单/双)
T6-17	杨式太极剑	T6-18	陈式太极剑	T6-19	其他太极剑	T6-20	杨式太极刀
T6-21	陈式太极刀	T6-22	太极短器械	T6-23	太极软器械	T6-24	太极双器械
T6-25	太极长器械	T6-26	其他内家短/ 双器械	T6-27	其他内家长 器械		

#### T7 | 耆英组: 70 岁或以上

出生于1954年12月31日或之前

Elderly Category: 70 years old and above

Individuals born on 31st December 1954 and earlier

代号	项目	代号	项目	代号	项目	代号	项目
Code	Event	Code	Event	Code	Event	Code	Event
T7-1	长拳	T7-2	南拳	T7-3	象形拳	T <b>7-4</b>	八卦掌,八极拳, 形意拳
T7-5	咏春拳	T7-6	杨式太极拳	T7-7	陈式太极拳	T7-8	孙式太极拳
T7-9	武式太极拳	T7-10	吴式太极拳	T7-11	其他太极拳	T7-12	其他内家拳类
T7-13	短器械	T7-14	长器械	T7-15	双器械	T7-16	软器械(单/双)
T7-17	杨式太极剑	T7-18	陈式太极剑	T7-19	其他太极剑	T7-20	杨式太极刀
T7-21	陈式太极刀	T7-22	太极短器械	T7-23	太极软器械	T7-24	太极双器械
T7-25	太极长器械	T7-26	其他内家短/ 双器械	T7-27	其他内家长 器械		

#### 2. <u>参赛注意事项</u> Notes on Entry of Competition

- a. 每位单项选手最多可参加三项项目; 一项拳术, 一项短或双器械和一项长或软器械。
- b. 参赛者不能在同一个项目出现超过一次。
- c. 参赛者不能同时参加两个年龄组别;

例: 不能参加单项少年组南拳, 也同时参加公开组南刀。

d. 参赛者可以穿插于竞赛和传统套路;

例: 竞赛第二套长拳, 传统短器械 和 传统太极长器械。 此情况, 允许参赛者参加竞赛和传统各别符合的年龄组别。

(如参赛人数不足,工委会有权另做安排)

- a. For individual event, the Participant may participate in a total of three events. I.e., One bare-fist routine, one short or double routine and one long or soft weapon routine.
- b. Participant cannot appear more than once in the same event.

- c. Participant is not allowed to participate in two or more age groups. Example: cannot participate in a Single Children Nanquan, but also participate in the Open Nan sword.
- d. Participant may mix routines between Competitive and Traditional; Eg: 2<sup>nd</sup> International Changquan, Traditional Short Weapon and Traditional Taiji Long Weapon.

In such case, Participant may participate in the age groups corresponding to his/her age in both Competitive and Traditional Categories.

(If the number of participants is insufficient, the Organising Committee reserves the right to make alternative arrangements)

#### 3. | 竞赛分组 Competition Grouping

五步拳,段位套路,国际竞赛套路

Basic 5-steps Routine, Duan Routines and International Routines.

Y. 幼儿组: 7岁或以下

出生于2017年1月1日或之后

Young Children Category: 7 years old and below Individuals born on 1<sup>st</sup> January 2017 and later

A. 儿童组:11 岁或以下

出生于2013年1月1日或之后

Children Category: 11 years old and below Individuals born on 1<sup>st</sup> January 2013 and later

B. 少年组: 12 岁至 14 岁

出生于 2010年1月1日至 2012年12月31日之间

Junior Category: 12 to 14 years old

Individuals born between 1st January 2010 and 31st December 2012

C. 青年组: 15 岁至 18 岁

出生于 2006年1月1日至 2009年12月31日之间

Youth Category: 15 to 18 years old

Individuals born between 1st January 2006 and 31st December 2009

D. 公开组: 无年龄限制

Open Category: No age restriction

E. 太极乐龄组(规定套路): 55 岁或以上

出生于 1969年 12月 31 日或之前

Taiji Senior Category (Compulsory Routines): 55 years old and above Individuals born on 31st December 1969 and earlier

传统套路

**Traditional Routines** 

T1. 幼儿组: 7岁或以下

出生于2017年1月1日或之后

Junior: 7 years old and below

Individuals born on 1st January 2017 and later

T2. 儿童组: 8 岁至 12 岁

出生于 2012 年 1 月 1 日至 2016 年 12 月 31 日之间

Children Category: 8 to 12 years old

Individuals born between 1st January 2012 and 31st December 2016

T3. 少年组: 13 岁至 17 岁

出生于 2007年1月1日至 2011年12月31日之间

Teenage Category: 13 to 17 years old

Individuals born between 1st January 2007 and 31st December 2011

T4. 青年组: 18 岁至 35 岁

出生于1989年1月1日至2006年12月31日之间

Youth Category: 18 to 35 years old

Individuals born between 1st January 1989 and 31st December 2006

T5. 中年组: 36 岁至 54 岁

出生于1970年1月1日至1988年12月31日之间

Middle-aged Category: 36 to 49 years old

Individuals born between 1st January 1970 and 31st December 1988

T6. 资深组: 55 岁至 69 岁

出生于1954年1月1日至1973年12月31日之间

Senior Category: 55 to 69 years old

Individuals born between 1st January 1955 and 31st December 1969

T7. 耆英组: 70 岁或以上

出生于1954年12月31日或之前

Elderly Category: 70 years old and above

Individuals born on 31st December 1954 and earlier

#### 4. | 竞赛时间 Competition Time

- a. 五步拳 (须做左右两次演练): 无时间要求
- b. 段位术规定套路: 无时间要求
- c. 国际规定竞赛套路
  - 长拳/南拳/器械:不得少过1分20秒
  - o 24 式太极拳 : 只限 2 至 4 分钟
  - ○42式太极拳 : 只限5至6分钟
  - o 32 式太极剑 : 只限 2 至 4 分钟
  - o 42 式太极剑 : 只限 3 至 4 分钟
- d. 传统套路
  - 外家拳/长短双软器械: 不得少过 50 秒
  - 传统太极拳/其他内家拳类: 只限 3 至 6 分钟
  - 传统太极器械: 只限 1 至 6 分钟

裁判长会在各别太极套路的起势动作和规定时间截止前一分钟鸣哨提示。

a. Basic 5-steps Routine (perform twice in different directions): no time requirement

- b. Duan Routine: no time requirement
- c. International Competition Routine
  - o Changquan / Nanquan / weapon: Not less than 1 minute 20 seconds
  - o 24 Style Taijiquan: limited to within 2 to 4 min
  - o 42 Style Taijiquan: limited to within 5 to 6 min
  - o 32 Style Taiji Sword: limited to within 2 to 4 min
  - o 42 Style Taiji Sword: limited to within 3 to 4 min
- d. Traditional Routine
  - o External quan / long or short double soft weapon: not less than 50 seconds
  - o Traditional Taijiquan / other Internal quan types: limited to within 3-6 minutes
  - o Traditional Taiji weapon: limited to within 1 to 6 minutes

The Head Judge shall whistle for each Taiji routine upon the Starting action and one minute before the prescribed time.

#### 5. **名次录取 Ranking Admission**

所有组别各人项目奖励法:根据参赛员的最后得分颁发一至三等奖奖牌。

- 一等奖:凡参赛员实得分排名在项目前 40%以内,颁发'一等奖' 奖牌。
- 二等奖: 凡参赛员实得分排名在项目下个40%以内,颁发'二等奖'奖牌。
- 三等奖:凡参赛员实得分排名在项目后20%以内,颁发'三等奖'奖牌。

Award method for All Group or Individual events: to award First to Third medal based on final score of participant.

First Prize : Actual score within the top 40% of Event, awarded 'First Prize' medal.

Second prize : Actual score within the next 40% of Event, awarded 'Second Prize' medal.

Third Prize : Actual score within the bottom 20% of Event, awarded 'Third Prize' medal.

#### 6. 上诉 Appeal

对大会给予团体/运动员的判决有异议者,若要上诉,须由领队将上诉表格,连同现金 \$\$300.00 手续费(不退还),在该项目赛后十五分钟内,呈交大会竞赛处。上诉者只能针对自己,根据大会录像器材为准。大会将保持原判,但会对上诉事项做内部处理以便日后改良。

Anyone who wishes to appeal against the decision given by the Judges' panel to the Organisation / athlete should submit an Appeal form, together with administrative fee of S\$300.00 in cash to the Competition Counter within 15 minutes of that event. The appeal shall only be directed against own performance and based on the video clip recorded by the Organiser. The decision shall remain, but the appeal will be dealt with internally for improvement / future use.

#### 7. | 纪律处罚 Disciplinary action

所有参赛者(运动员,教练,领队)须严格遵守大会章程。如有任何运动员,教练(武总注册或非注册教练,无论是否指导此次比赛),领队或团体成员犯规,将受严厉纪律处罚,并需自行承担法律责任。犯规行为包括以粗暴言语或不雅手势无理恐吓、威胁、挑衅、辱骂任何大会裁判或工作人员,或干扰赛会。

All participants (athletes, coaches, leaders) shall strictly abide by the Competition Rules set by the Organiser. Non-compliance by any athlete, coach (whether Federation-certified or not), the leader or member of the Organisation shall subject to severe disciplinary action and shall be liable to legal responsibility. Non-compliance includes unreasonably intimidates, threatens, provokes, verbally abuses any Judges or staff member using crude language or indecent gestures, or interferes with the competition.

#### 8. | 竞赛细则 Competition Details

- a. 各项竞赛经大会编订后,不得要求更换。
- b. 参赛者不得无故弃权,若无故弃权,则判该选手于来届 停赛一届。
- c. 参赛者于赛前六十分钟,在竞赛处播报所参赛的项目时,须亲自到检录处报到,违例者当弃权论
- d. 参赛者必须穿武术平底鞋,规定武术表演服装(附图表一份),违例者扣 0.5 分。
- e. 竞赛时若有任何意外或损伤、赛会将不承担任何责任。 参赛者必须签责任声明书并连同报名表格呈交于武 总。
- f. 任何选手不得同时代表两间团体参赛, 违例者将被取消 参赛资格或名次, 并判停赛一届。
- g. 在宣告员宣布参赛者/队伍出场后一分钟未出场者,当 弃权论。
- 各项目运动员需携带居民证或学生证以供查证。
- a. Each competition event, after being scheduled, cannot be amended.
- b. Participants shall not drop out of Competition without valid reason, otherwise, he shall be suspended for one (next) Championship.
- c. Participant shall report in person to the Registration Counter within 60 minute after announcement of Event by the Competition Counter. Failing which he shall be deemed as having dropped out of competition.
- d. Participant must don flat-base Wushu shoes and required Wushu performance attire (see appended chart), failing which a 0.5 point will be deducted.
- e. In the event of any accident or injury during the Competition, the Organiser will not be liable. Participants must sign a Declaration of Indemnity and submit it to Organiser together with the Registration Form.
- f. No Participant shall represent two Organisations at a same event. Failing which, he will be disqualified from or ranking nulled in the event and suspended for one (next) Championship.
- g. After one minute of announcement and the Participant / team has not reported, the Participant / team shall be deemed to have dropped out of the event.
  - Participants are required to carry Identity Card or Student ID card for verification.

#### 9. | a. 裁判长评分调整 Head Judge's Score Adjustment

- a. 裁判长执行对套路时间不足或超出规定的扣分。
  - o内家集体/太极类单项目,不足或超出规定时间在5秒以内者(含5秒),扣0.1分; 在5秒以上至10秒以内者(含10秒),扣0.2分,依次类推。

- 外家集体,长拳,南拳,剑术,刀术,枪术,棍术,南刀,南棍,对练项目不足规定时间在2秒以内者(含2秒),扣0.1分;在2秒以上至4秒以内者(含4秒),扣0.2分,依次类推。
- **b.** 如裁判员在评分中出现明显不合理的现象或明显错误时,在示出运动员的最后得分前,裁判长经总裁判长同意后,可作调整。
- a. The Head Judge awards deduction points for insufficient or exceeding the required set time.
  - Internal-Style Group / Taiji Single event, less than or beyond specified time of 5 sec (including), deduct 0.1 point;
  - External-style Group, Changquan, Nanquan, Sword,
     Sabre, Spear, Cudgel, Nan Sabre, Nan Cudgel, Duet, less than prescribed time of within 2 sec (including), deduct
     0.1 points; within 4 sec (including), deduct 0.2 points, and so on.
- b. If a Judge appears manifestly unreasonable or obviously err in scoring, the Head Judge may make adjustments with the consent of the Chief Judge before showing the final score of the athlete.

#### 10. 国际竞赛器械规格,必须配合国际要求

#### **Competition Equipment Specifications meeting International requirements**

- a. 刀术:长度以直臂垂肘抱刀的姿势为准,刀尖不得低于本人的耳上端,必须有刀彩
- b. 剑术:长度以直臂垂肘反手持剑的姿势为准,剑尖不得低于本人的耳上端,必须有剑穗
- c. 枪术: 枪术全长不得短于本人直臂上举时,以脚底到中指端的长度,必须有枪缨
- d. 棍术: 全长不得短于本人身高
- e. 枪术与棍术: 棍中线以下任何部位的直径不得小于如下规定:

成人: 男子 - 2.30 厘米、女子 - 2.10 厘米。

少年: 男子 - 1.90 厘米、女子 - 1.75 厘米。

规定棍/枪,直径不在此规定范围内,按照国际武联认证的厂家出厂时的直径即可

f. 南棍: 全长不得短于本人身高,棍(白蜡杆)中线以下任何部位的直径不得小于如下规定:

成人: 男子 2.80 厘米, 女子 2.65 厘米

少年: 男子 2.30 厘米, 女子 2.20 厘米

- g. 规定南棍, 直径不在此规定范围内, 按照国际武联认证 的厂家出厂时的直径即可
- h. 南刀:长度以直臂垂肘抱刀的姿势为准,刀尖不得低于本人的下巴。
- a. Sabre: the length of the straight arm hanging elbow holding the position of the knife, the tip of the knife must not be lower than the upper end of my ear, must have a knife color
- b. Sword: the length of the straight arm elbow back holding the sword posture, the tip of the sword must not be lower than the upper end of my ear, there must be a sword spike

- c. Spear: The total length of the gun must not be shorter than when lifted on my straight arm, with the soles of the feet to the middle finger of the length, there must be a gun
- d. Cudgel: The length of the body shall not be shorter than my height
- e. Spear and Cudgel: The diameter of any part below the middle line of the stick shall not be less than as follows:

Adult: Male - 2.30cm, Female - 2.10cm.

Youth: Men - 1.90cm, Women - 1.75cm.

The specified Cudgel/Spear, the diameter is not within the scope of this regulation, in accordance with the IWUF certified manufacturers at the factory diameter can be

f. Nan Cudgel: the total length shall not be shorter than my height, the diameter of any part below the middle line of the stick (white wax rod) shall not be less than the following provisions:

Adult: men 2.80 cm, women 2.65 cm

Youth: men 2.30 cm, women 2.20 cm

- g. Nan Cudgel: the diameter is not within the scope of this provision, as long as it is in accordance with the IAF certified manufacturers' factory diameter
- h. Nan Sabre: the length of the straight arm hanging elbow holding knife posture, knife tip must not be lower than my chin.

## a. 参赛服装规格,必须配合国际要求 Attire specifications meeting International requirements

- a. 长拳、刀、剑、枪、棍、太极拳及其他项目的规格要求:
  - i. 对襟小褂,中式立领,七对正式直绊(长、短袖子自定),太极类必须长袖,上衣长度不超过本人直臂下垂时中指指尖;
  - ii. 灯笼袖,袖口环扣;
  - iii. 中式灯笼裤; 软腰巾(太极类不可配软腰巾或腰带)可用不同单色面料;
- b. 南拳类服装款式及规格要求:
  - i. 对襟、无领,七对中式直绊,女子为短袖上衣, 男子为无袖背心;
- c. 中式灯笼裤: 软腰巾, 可用不同单色面料;
- a. Specifications for Changquan, Sabre, Sword, Spear, stick, Taijiquan and other events:
  - For the cardigan, Chinese collar, seven-pair formal straight tripping (optional long, short sleeves), Taiji classification - must be long sleeves, the length of the jacket should not exceed middle fingertip when the straight arm is lowered;
  - ii. Lantern-style sleeves, cuff buckles;

- iii. Chinese Lantern-style pants; soft waist scarf (Taiji not available with soft waist scarf or belts) can be used in different monochrome fabrics;
- b. Nanquan Attire and specification requirements:
  - Pairs of cardigans, collarless, seven-pair Chinese straight tripping, women - short-sleeved tops, men sleeveless vests;
- c. Chinese Lantern pants: Soft waist scarf, available in different monochrome fabrics;









男/女太极拳

男/女长拳

女子南拳

男子南拳 Men Nanguan

- Men/Women Taijiquan Men/Women Changquan Women Nanquan
- d. 幼儿组五步拳项目以及传统项目服饰除以上 a、b、c 外,也允许穿单色 T 恤,配武术灯笼裤和武术鞋但衣服 不可印有团体及学院名称和有明显的品牌及商业用途的 商标呈现在外。
- d. Junior Category 5 steps routine and Traditional Category Attire: in addition to the above a, b, c, also allow the wearing of monochrome T-shirts, with martial arts lantern pants and martial arts shoes, but clothing may not be printed with the name of the group and college and trademarks with obvious brand and commercial uses.

12. 附则 Bv-laws

- a. 总会在竞赛时为参赛者所摄之照片和影像将归武总所有,武总有权在任何情况下使用照片和影像,不必征求参赛者的同意。
- b. 本章程如有未尽善处,得由工委会随时增删之。
- c. 除本章程所规定之外,其它规则不明之处,将依据: 《1999 年国际武术套路竞赛规则》, 或 《2005 年国际武术竞赛规则裁判法》执行。
- a. Photographs and images of participants taken during the competition will be owned by the Federation, which has the right to use them under any circumstances without seeking the consent of the participants.
- b. If there exists discrepancy of any article above, the Organisng Committee reserves the rights to add or delete it at any time.

- c. Other than those provided for in this Charter, any other rules that are unclear will be enforced in accordance with:
  - <Rules for International Wushu Taolu (Routine) Competition 1999>, or
  - <International Wushu Competition Rules Adjudication Act 2005>.